



This project is funded by the European Union  
Проект финансируется Европейским Союзом



**REGIONAL LOGMOS MEETING ON SILK WIND PROJECT AND RO-RO TRANSPORTATION ON THE CASPIAN SEA**

**РЕГИОНАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ «LOGMOS» ПО ПРОЕКТУ «SILK WIND» И ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ ПЕРЕВОЗОК РО-РО НА КАСПИИ**

**АКТАУ, 24-25 JULY 2012**

**АКТАУ, 24-25 ИЮЛЯ 2012 Г.**

**24.07.2012**



**AGENDA/ ПОВЕСТКА ДНЯ**

14:00-14:15	Прибытие в порт Актау	Arrival to Aktau Sea Port
14:15-14:45 	Экскурсия по порту Актау	Port excursion
14:45-15:30	Приветствие участников/ Открытие заседания	Welcome of the participants Opening session
	Приветствие от Казахстана Приветствие и вводное слово от проекта «LOGMOS»	Welcome on behalf of Kazakhstan Welcome and introduction on behalf of LOGMOS project
15:30-16:00 	Презентация порта Актау «Перспективы развития порта»	Aktau Port presentation “Port Development Perspectives”
16:00-16:20 	Презентация СЭЗ	Presentation by Aktau Sea Port Free Economic Zone



This project is funded by the European Union  
Проект финансируется Европейским Союзом



16:20-16:40 	Презентация СПК Каспий	Social Production Corporation "Caspiy"
16:40-17:00 	Презентация Казморттрансфлот	Presentation by Kazmortransflot
17:00	Отправление в гостиницу	Departure to hotel

25.07.2012


**AGENDA/ ПОВЕСТКА ДНЯ**

<b>Silk Wind WG Session</b> <b>Заседание Рабочей Группы по реализации проекта Silk Wind</b>		
09:00-09:15	Открытие заседания РГ	Opening of WG Meeting
09:15-11:00	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Позиции Сторон относительно проекта меморандума и соглашения, предоставленных казахстанской Стороной</li> <li>2. План действий (дорожная карта) по применению единого транзитного документа перевозки ЦИМ – СМГС</li> <li>3. Дорожная карта внедрения электронной системы обмена данными между таможенными органами и железнодорожными компаниями</li> <li>4. Дорожная карта по внедрению конкурентоспособного и</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Statements of the participants concerning the draft memorandum and agreement distributed by the Kazakh side</li> <li>2. Roadmap towards a unified transit and transportation document CIM/SMGS</li> <li>3. Roadmap towards EDI between customs services and railway operators</li> <li>4. Roadmap towards a competitive and predictable single tariff for the whole route from China to Turkey</li> </ol>



This project is funded by the European Union  
Проект финансируется Европейским Союзом





	предсказуемого (прозрачного) сквозного тарифа, применимого на всем маршруте от Китая до Турции	
	<p>Заседание РГ/Дискуссия</p> <p>Выступление и предложения соответствующих ведомств стран-участников рабочей группы</p> <p>Презентация «Казтранссервис»</p> <p>Презентация Службы доходов Грузии</p>	<p>WG Session/Discussion</p> <p>Intervention and proposals of the authorities of the WG member-countries</p> <p>Presentation of KazTransService</p> <p>Presentation of Revenue Service of Georgia</p>
11:00-11:30	Перерыв	Coffee-break
<p><b>Session MoS over the Caspian Sea</b></p> <p><b>Сессия «Вопросы развития морских магистралей на Каспийском море»</b></p> <p>*Permanent Coffee Break in the afternoon</p>		
11:30-11:45	Вводное слово со стороны проекта «LOGMOS»	Introductory Statement of the LOGMOS Project
11:45-12:05	 <p>Вводное слово Министерства транспорта Турецкой Республики</p>	Introductory Statement of the Ministry of Transport of Turkey
12:05-12:25	Презентация UTIKAD	Presentation by UTIKAD
12:25-12:45	 <p>Презентация КазАТО</p>	Presentation by KazATO



This project is funded by the European Union  
Проект финансируется Европейским Союзом



12:45-13:05  U.N RO-RO İŞLETMELERİ	Презентация UN Ro-Ro	Presentation by UN Ro-Ro
 13:05-13:25	Презентация UND	Presentation by UND
13:30-14:30	Обед	Lunch
14:30-15:30	Дискуссия по проблемным вопросам перевозок	Discussion of transportation issues
15:30-16:00	Подведение итогов/закрытие заседания	Closing remarks/Conclusions

## 25-26 July 2012 – Отправление участников / Departure of Participants